北海道外国人相談センター　HOKKAIDO FOREIGN RESIDENT SUPPORT CENTER

Consultations for Foreign Residents in Shinhidaka

外国人住民向け「移動相談会 in 新ひだか」

शिनहिदाका में विदेशी निवासियों के लिए परामर्श

Buổi tư vấn lưu động cho người nước ngoài tại Shinhidaka

Konsultasi untuk Warga Asing di Shinhidaka

งานรับปรึกษาปัญหานอกสถานที่สำหรับชาวต่างชาติ ณ เมืองชินฮิดากะ



November 15th (Sun.) 12:00 pm - 3:00 pm

You can consult with the **Support Center staff** about health insurance, pension, driver's license, work issues, etc.

For questions about residence status, re-entry permits, permanent residence, etc., you can speak with **Immigration Officials** from the Sapporo Regional Immigration Bureau.

To consult with an Immigration Official, please make a reservation by November 11th (Wed).

FREE!

英語

11月 15日（日曜日） 12:00 ~ 15:00

相談センターの相談員は健康保険、年金、運転免許、労働問題などについての質問に答えます。

札幌 出入国 在留 管理局の職員は在留資格（ビザ）、再入国の許可、永住申請などについての質問に答えます。

札幌 出入国 在留 管理局 の 職員と 相談したい 場合は、11月 11日（水曜日）までに予約してください。

無料!

にほんご

तारीख 15 नवंबर (रविवार) 12:00〜15:00

सलाह सेंटर के सलाहकर्ता: स्वास्थ्य बीमा, पेंशन, ड्राइविंग लाइसेंस,काम से जुड़ी समस्याएँ आदि के बारे में सलाह

इमिग्रेसन ऑफिसर (सप्पोरो) : वीज़ा पाने की योग्यता, री-इंटरी परमिट, परमानेंट वीज़ा के आवेदन आदि के बारे में सलाह

यदि सप्पोरो इमिग्रेसन ऑफिसर से कोई सलाह लेना चाहते हैं तो कृपया 11 नवंबर (बुधवार) तक नीचे दाहिने हिस्से के QR कोड का उपयोग कर, समय रिजर्व करवा लें।

निःशुल्क

ヒンディー語

15 พ.ย. (อา.) 12:00 ~ 15:00

พนักงานของศูนย์ช่วยเหลือชาวต่างชาติ: ประกันสุขภาพ, ประกันสังคม, ใบขับขี่, ปัญหาแรงงาน ฯลฯ

เจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง สาขาซัปโปโร: วีซ่า, การเดินทางกลับเข้าญี่ปุ่นจากต่างประเทศ, การยื่นขอวีซ่าผู้พำนักถาวร (เอจู) ฯลฯ

หากต้องการปรึกษากับเจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองสาขาซัปโปโร กรุณาจองเวลาที่ต้องการรับคำปรึกษาภายในวันที่ 11 พ.ย. (พ.)

ฟรี

タイ語

15 tháng 11 (Chủ nhật) 12:00 ~ 15:00

Tư vấn viên của Trung tâm giải đáp về các vấn đề bảo hiểm y tế, lương hưu, bằng lái xe, lao động, v.v.

Nhân viên Cục Quản lý lưu trú và xuất nhập cảnh khu vực Sapporo giải đáp về tư cách cư trú (visa), giấy phép tái nhập cảnh, xin vĩnh trú, v.v.

Nếu bạn muốn tư vấn với cán bộ Cục Quản lý lưu trú và xuất nhập cảnh khu vực Sapporo, vui lòng đặt lịch đến hết ngày 11 tháng 11 (thứ Tư).

MIỄN PHÍ!

ベトナム語

15 November (Minggu) 12:00 ~ 15:00

Staf Support Center: untuk pertanyaan seputar asuransi kesehatan, pensiun, SIM, masalah pekerjaan, dll.

Petugas Imigrasi: untuk pertanyaan tentang status kependudukan (Visa), izin masuk kembali ke Jepang, izin tinggal permanen, dll.

Jika Anda ingin berkonsultasi dengan Petugas Imigrasi Sapporo, silakan melakukan reservasi paling lambat hari Rabu, tanggal 11 November.

GRATIS!

インドネシア語

Co-op Sapporo, Shizunai Store, 2F Meeting Room
(7-15 Shizunai-koseicho 2-chome, Shinhidaka Town)
コープさっぽろ しずない店 2階 会議室
（新ひだか町 静内こうせい町 2丁目7-15）
https://maps.app.goo.gl/4nN1QXjGNa7GbTL66

Reservation
申し込み
Đặt lịch trước
Reservasi
การลงทะเบียนจอง
आवेदन के लिए QR कोड
https://forms.gle/UQeUccCjv8u5ExcTA

011-200-9595
support@hiecc.or.jp